

**THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
NATIONAL EXAMINATIONS COUNCIL OF TANZANIA
ADVANCED CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION
EXAMINATION**

123/1

FRENCH LANGUAGE 1
(For Both School and Private Candidates)

Time: 3 Hours

Monday, 07th May 2018 p.m.

Consignes aux Candidats

1. Cet examen contient les sections A et B avec **douze (12)** question.
2. Les candidats sont obligés de répondre à **toutes** les questions de ces deux sections.
3. **N'écrivez pas** vos réponses sur ces feuilles.
4. **N'apportez pas** de téléphones mobiles et d'autres matériels **non** autorisés dans la salle d'examen.
5. Ecrivez votre **numéro d'examen** sur chaque page de votre livret.



ACSEE-0518

Page 1 sur 6



SECTION A (80 Marks)

Première partie – Usage de la Langue

1. Complétez les phrases suivantes par: **aucun, plusieurs, tout, chacun, personne.**
- (a) Au marché, le marchand m'a dit: "Madame, il me reste quelques ananas bien mûrs et délicieux. Je vous les fais à 2,000 sh." Je me suis laissée tenter mais, en fait, étaient pourris.
- (b) La philosophie de notre professeur Mtimkavu est simple: dans la vie, doit faire ce qui lui plaît.
- (c) Je n'ai rencontré dans la rue, sans doute à cause du match de football à la télévision.
- (d) Madame, le vétérinaire assure que a été fait pour sauver votre vache.
- (e) Ma mère a offert trois romans à mon cousin Abdou pour son anniversaire mais ne lui plaît. **(05 points)**
2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.
- (a) Maintenant, la plupart des femmes ne font plus de couture, elles achètent du prêt-à-porter, mais au siècle dernier, elles (faire) elles-mêmes leurs vêtements.
- (b) Avant, Asha et ses cousines prenaient leurs vacances au mois de décembre, mais l'an dernier, elles (partir) en juillet.
- (c) Quand il était enfant, Mzurikwao lisait beaucoup de contes; dimanche passé il en (lire) plusieurs à sa petite sœur qui a sept ans.
- (d) Je n'ai pas pu vous appeler ce week-end parce que je (ne pas emporter) le bout de papier où je (noter) votre numéro de téléphone.
- (e) Bien que notre professeur (vivre) depuis trente ans au bord de la mer, il ne mange jamais de sardines.
- (f) Notre entreprise déménage dans de nouveaux locaux. Ma collègue et moi, nous (changer) de poste. Nous commençons une nouvelle expérience: nous (diriger) le service export.
- (g) Si vous suiviez les conseils du médecin, vous (aller) mieux dans deux jours, mademoiselle.
- (h) C'est sûr madame, quand nous prendrons notre retraite, nous (s'installer) à Bagamoyo. **(10 points)**
3. Complétez les phrases suivantes par: **puisque, grâce à, parce que, à cause de.**
- (a) -L'appareil photo est cassé. Ce n'est pas ma faute! C'est elle!
Avec toi, c'est toujours quelqu'un d'autre! Tu ne fais jamais de bêtises, toi?
- (b) - Allô? Lulu, ne m'attends pas pour dîner je vais rentrer tard.
- Bon, eh bien, tu ne rentras pas tout de suite, j'ai le temps de préparer des gâteaux.
- (c) J'avais peur de me perdre sur les petites routes de campagne mais Juma, j'ai trouvé la maison de mes amis rapidement. **(05 points)**
4. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.
- Exemple:** Hier, Jumbe a provoqué un accident parce qu'il a freiné trop tard.
Hier, Jumbe a provoqué un accident **en freinant** trop tard.
- (a) Ma mère n'a pas osé sonner hier soir parce qu'elle pensait que vous dormiez.
- (b) Ils ont préféré rester chez eux parce qu'ils savaient qu'il y avait un bon film à la télévision.

- (c) Massawe a répondu à toutes nos questions parce qu'il connaissait très bien Arusha.
- (d) Hier soir, je n'ai pas mis de pull pour sortir parce que je pensais qu'il allait faire beau.
- (e) Ma sœur a sensiblement maigri parce qu'elle a supprimé les gâteaux dans son plat.

(05 points)

5. Réécrivez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple: Notre père organisera des activités diverses.

Des activités diverses seront organisées par notre père.

- (a) Des étudiants de Dar es Salaam ont organisé une vente de peinture au profit de la lutte contre le sida.
- (b) Les enseignants sensibilisent les lycéens aux questions économiques de leur pays.
- (c) Nos professeurs accompagneront les étudiantes de cinquième année de Zanaki à l'aéroport.
- (d) Des responsabilités professionnelles retiennent les femmes actives de notre région.
- (e) Les habitants de cet immeuble vont rédiger une pétition pour protester contre le mauvais entretien de l'escalier.

(10 points)

6. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple: Ma sœur m'a dit: "J'adore ce disque de Diamond et je l'écoute tout le temps."

Ma sœur m'a dit qu'elle adorait ce disque de Diamond et que l'écoutait tout le temps."

- (a) Chiku m'a dit: "A l'examen une étudiante a été surprise en train de parler avec son voisin et les deux tricheurs ont été renvoyés de la salle."
- (b) Le porte-parole des ouvriers a annoncé: "Les ouvriers ont voté pour la prolongation de la grève et ils ne reprendront donc pas le travail demain."
- (c) Mon amie explique à la réceptionniste de l'hôtel: "J'ai oublié ma montre dans la chambre 12 et j'aimerais bien la récupérer."
- (d) Ce matin, le bulletin météo a annoncé: "Il fera beau et chaud et les températures resteront inchangées toute la journée."
- (e) Le directeur affirme: "Je ne suis pas d'accord avec cette interdiction, mais nous allons contrôler les téléphones dans la banque."

(10 points)

7. Réécrivez les phrases suivantes comme dans l'exemple.

Exemple: Si Mariam finit ses études, elle (devenir) médecin.

Si Mariam finit ses études, elle **deviendra** médecin.

- (a) Si vous aviez suivi mes conseils, nous (arriver) à faire d'énormes économies.
- (b) Si Jamilla et ses sœurs partaient ensemble en vacances, personne ne (pouvoir) s'occuper de leur jardin.
- (c) S'ils (voyager) plus souvent, ils découvriraient que les hommes sont tous différents.
- (d) Si tu avais lu l'article avec plus d'attention, tu ne (poser) pas ces questions embarrassantes.
- (e) Si mes amis viennent de Zanzibar demain, nous (préparer) notre exposé pour la semaine prochaine.

(05 points)

8. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.
Exemple: Quand il fait plus beau, les gens partent plus en week-end.
Plus il fait beau, **plus** les gens partent en week-end.

- (a) Si les étudiants lit plus, ils font plus de progrès en français.
- (b) Quand les rivières sont plus polluées, il y a moins de poissons.
- (c) Quand je fais moins de sport, je suis plus malade.
- (d) Si vos enfants lit plus, ils font moins d'erreurs en mathématiques.
- (e) Quand ma mère fait plus de sport, elle est plus en forme.

(05 points)

9. Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple.
Exemple: Je regarde un film. La télévision s'éteint.
Pendant que je regardais un film, la télévision s'est éteinte.

- (a) Le directeur général d'une usine parle. Des manifestants entrent.
- (b) Notre professeur fait un discours. Son micro tombe en panne.
- (c) Les invités répondent aux questions de journalistes. Des spectateurs sortent.
- (d) Nous faisons la queue pour entrer dans la salle. Les agents de police font sortir tout le monde.
- (e) Ils écoutent le concert. Il y a une panne d'électricité.

(05 points)

10. Réécrivez les phrases suivantes come dans l'exemple.

Exemple: Vous devriez prendre le temps de vivre.
Prenez le temps de vivre.

- (a) Pour mieux vivre! Tu devrais écouter plus souvent de la musique.
- (b) Pour mieux vivre! Nous devrions être contents chaque jour.
- (c) Pour mieux vivre! Vous ne devriez pas penser à des choses tristes.
- (d) Pour mieux vivre! Tu devrais sortir avec des amis le plus possible.
- (e) Pour mieux vivre! Vous ne devriez pas oublier de chanter.

(05 points)

Deuxième partie – Traduction

11. Traduisez le texte suivant en Kiswahili.

Les vieux se sont rassemblés sur la vieille place, près de la mosquée. Et avant de se séparer, ils s'assoient un moment pour profiter de l'air frais du soir. Très vite, la sécheresse devient le centre de la conversation.

"Que pensez-vous de ces pluies qui tardent à venir?"

- Ça va être mauvais pour l'agriculture...
- Surtout que la dernière récolte n'était déjà pas si bonne!
- Chez moi, c'est bien simple: les greniers à mil sont presque vides.
- D'ailleurs, regardez le mil, le maïs, le riz: rien n'avait grandi normalement l'an dernier.
- Ce n'est pas la première fois que ça arrive: nos pères nous ont parlé des mauvaises années d'autrefois.
- Moi, j'ai vu ça... tenez! L'année où ont brûlé les pâturages!
- 1912", précise à voix basse l'instituteur qui vient de rejoindre le groupe.

Un silence. Les plus vieux secouent la tête, les autres parlent à voix basse. Tous ont oublié les enfants, accroupis dans un coin et qui n'osent plus bouger.

Il n'y a vraiment plus rien à dire. Les uns après les autres, lentement, les anciens du village se lèvent, défroissent leur vêtement et s'éloignent dans les ruelles étroites. (15 points)

SECTION B (20 Marks)

Compréhension

12. Lisez le texte suivant et répondez à toutes les questions qui suivent.

L'île de Kilwa Kisiwani est habitée depuis le IX^e siècle au moins. Aujourd'hui, elle semble isolée et éloignée, mais, par le passé, elle a abrité une communauté puissante et prospère dirigée par un sultanat africain indépendant. Au sommet de sa prospérité, aux XIV^e et XV^e siècles, elle était la plus puissante des cités-Etat et contrôlait, pour son plus grand profit, les routes commerciales maritimes qui longeaient une grande partie de la côte est de l'Afrique. La renommée de l'île s'était répandue à travers le monde: commerçants, marchands et savants arrivaient du Moyen-Orient, de l'Inde et d'Europe pour voir de leurs yeux la grande cité.

La richesse de Kilwa provenait de ses activités commerciales. Sa position sur la côte, avec l'un des meilleurs ports de l'est de l'Afrique, lui a permis de jouer un rôle très important dans le réseau commercial de la région. Des caravanes venaient à Kilwa, apportant des biens de valeur. Venant des longues et dangereuses routes qui serpentaient à l'est, vers l'intérieur du grand continent africain, des colonnes de porteurs entraient dans la ville, chargée d'ivoire, de résines, de cire, de cornes de rhinocéros, de peaux et de carapaces de tortue. Des esclaves aussi arrivaient, enchaînés, et étaient achetés et vendus sur l'île, bien que le commerce des esclaves ne se soit pas développé de façon substantielle avant la fin du XVIII^e siècle. De grandes quantités d'or parvenaient du plateau intérieur du Zimbabwe. Cet or était transporté jusqu'à Sofala (aujourd'hui Mozambique) sur la côte, et de là, par la mer, poursuivait sa route en direction de Kilwa et des ports du Nord.

Kilwa servait de dépôt pour ces biens et entreposait d'autres comme monnaie d'échange. Aux marchands du continent, Kilwa fournissait des produits de grande consommation: cauris, tissus en coton et verroterie, ainsi que des biens provenant de l'étranger, notamment des tissus indiens. Du nord et du nord-est de l'océan Indien – du sud de l'Arabe, de la mer Rouge, du golfe Persique et des Indes – des dhows en bois vogaient vers le sud, chargés de produits en provenance du monde musulman et de l'Orient. De toutes les richesses de Kilwa, ces marchands privilégiaient l'or et l'ivoire, mais ils achetaient aussi d'autres marchandises. Kilwa importait en échange des tissus indiens et des céramiques précieuses. Périodes de prospérités et années de déclin alternaient selon la capacité de Kilwa à maîtriser ou non ce commerce.

C'est au cours du IX^e siècle que le rôle de Kilwa dans le commerce de l'océan Indien est devenu significatif. Dès le XI^e siècle, l'île a joué un rôle de premier plan dans la région. Les signes d'une influence islamique apparaissent alors que les relations commerciales avec le monde extérieur se développent et que la circulation des marchands et des nomades, surtout arabes, augmente, qu'ils

se mêlent à la communauté autochtone ou, parfois, qu'ils s'y installent. Le premier sultanat de Kilwa semble avoir été établi vers 1050 par un groupe de réfugiés politiques venus de Chiraz, en Perse; des pièces de monnaie frappées par ces souverains permettent d'établir un lien entre la ville et les îles de Pemba, Mafia et Zanzibar. Les ruines les plus anciennes de Kilwa - en particulier les fondations de la Grande Mosquée - datent également du XI^e siècle. L'ancienne salle de prière de la Grande Mosquée est probablement l'œuvre de cette communauté venue de Chiraz. Dans l'ensemble, si l'on en croit les récits de voyageurs, les communautés côtières sont restées fidèles à leurs croyances jusqu'au XIII^e siècle, quand l'islam a vraiment commencé à s'imposer. Ce n'est qu'alors que la civilisation swahilie, cosmopolite mais fondamentalement islamique, que nous connaissons aujourd'hui a commencé à émerger.

Questions

- (a) Donnez un titre convenable à ce texte. **(01 point)**
- (b) (i) Selon le texte, l'île de Kilwa Kisiwani d'aujourd'hui a la même position que celle d'autrefois? Justifiez votre réponse. **(02 points)**
 (ii) Quand est-ce que l'île de Kilwa Kisiwani était au sommet de sa prospérité? **(01 point)**
- (c) (i) Pour son plus grand profit, que faisait Kilwa Kisiwani? **(01 point)**
 (ii) Quelle était la position de Kilwa sur la côte? **(01 point)**
 (iii) Comment est-ce que les esclaves arrivaient-ils? **(01 point)**
- (d) (i) Comment était le voyage des caravanes? **(01 point)**
 (ii) Quelles marchandises apportaient-elles les caravanes en entrant dans la ville? **(02 points)**
 (iii) Quelles marchandises importait Kilwa en échange? **(01 point)**
- (e) (i) Quels produits Kilwa fournissait aux marchands du continent? **(01 point)**
 (ii) De quoi est-ce que les dhows en bois qui voguaient vers le sud est chargés? **(01 point)**
 (iii) Quand est-ce que le premier sultanat de Kilwa semble avoir été établi? Et par quel groupe? **(02 points)**
- (f) Donnez un autre mot ou une autre expression pour remplacer les mots soulignés dans ce texte. **(05 points)**